

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 54 (1963)
Heft: 18

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

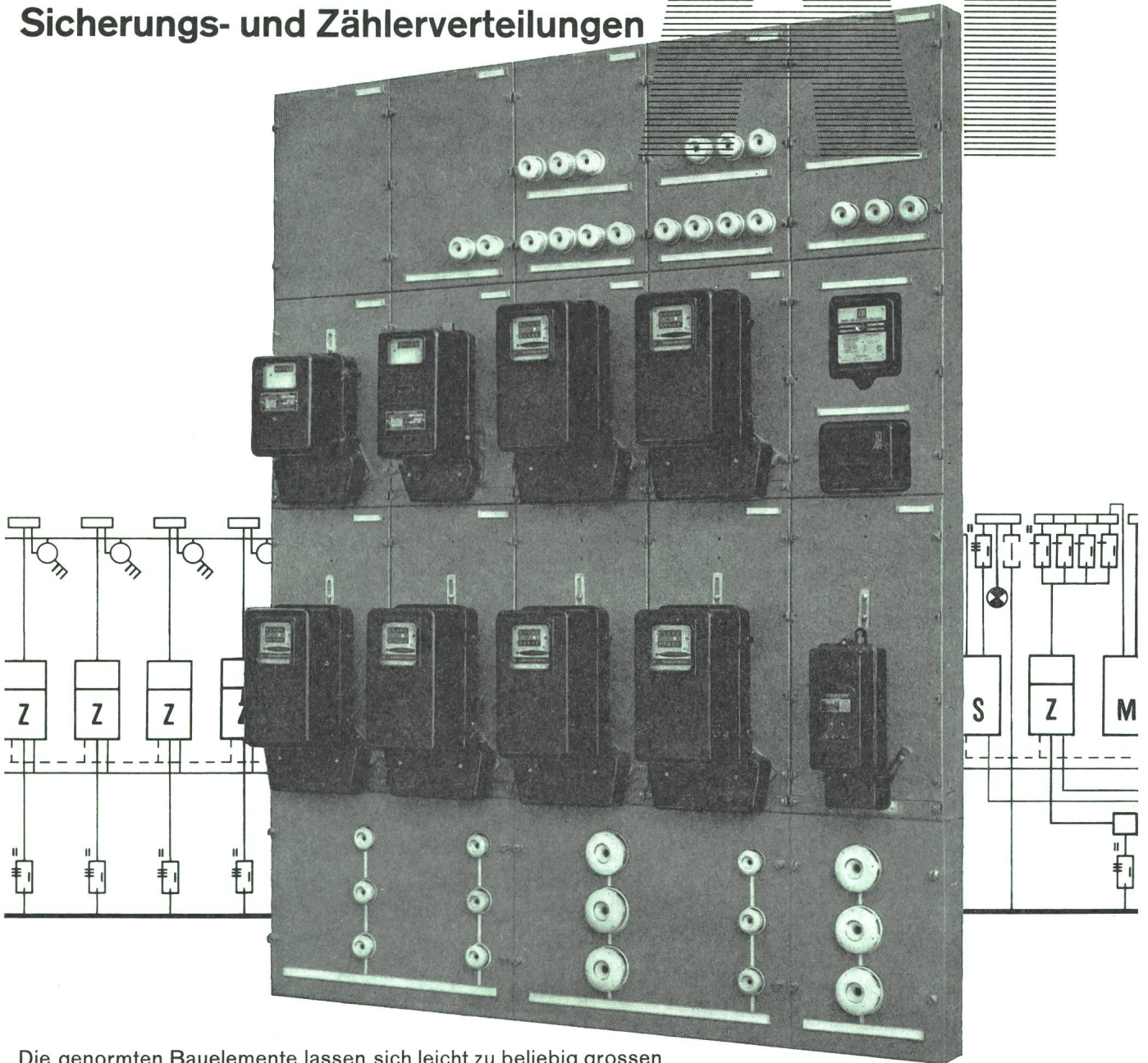
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Sicherungs- und Zählerverteilungen



Die genormten Bauelemente lassen sich leicht zu beliebig grossen Verteilungen zusammenreihen.

Unsere Spezialabteilung ist für eine schnelle und einwandfreie Ausführung Ihrer Bestellungen eingerichtet.

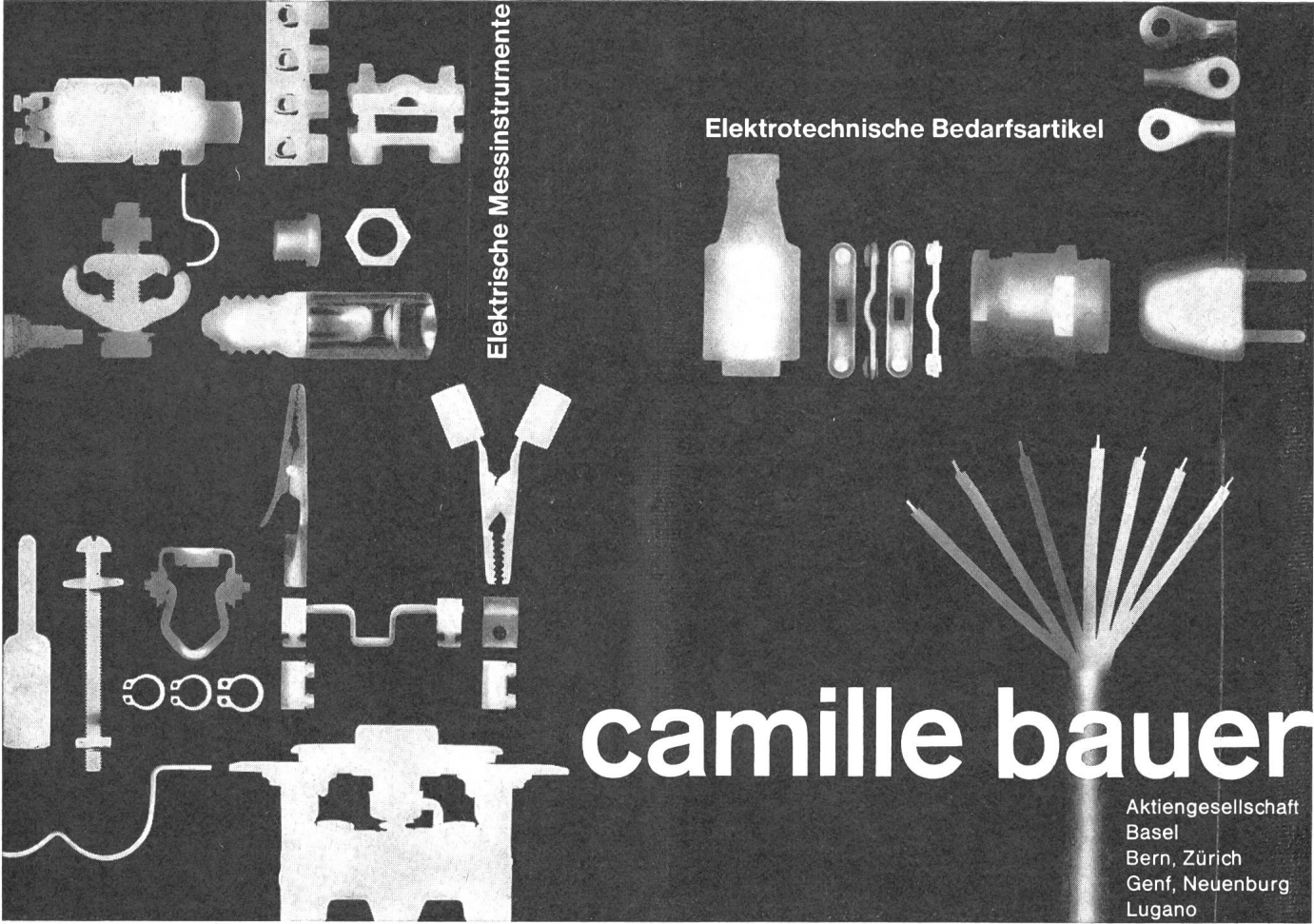
Verlangen Sie unsere Bestellunterlagen oder den Besuch unseres Sachbearbeiters. Wir beraten Sie gerne.

WEBER AG EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) TEL. (041) 5 22 44

**Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate
Bureau de Lausanne: 2, Av. Victor Ruffy Tél. (021) 22 89 47**

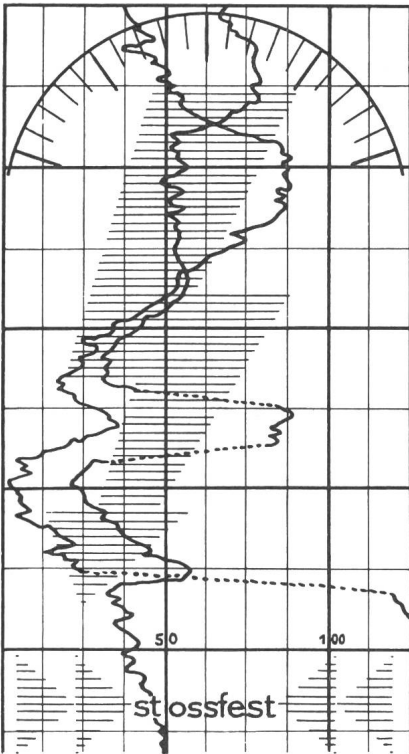
Elektrische Messinstrumente

Elektrotechnische Bedarfsartikel

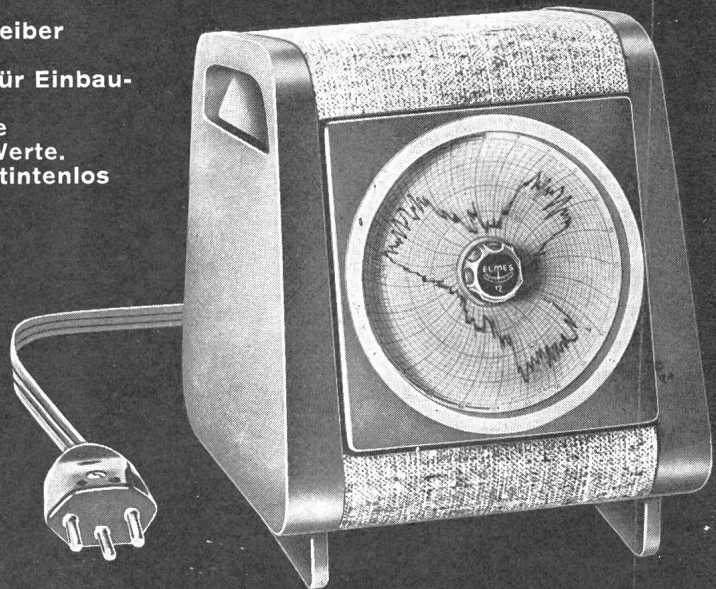


camille bauer

Aktiengesellschaft
 Basel
 Bern, Zürich
 Genf, Neuenburg
 Lugano



Kreisblattschreiber
 ELMES 12
 Tragbar und für Einbau-
 montage.
 Registriert alle
 elektrischen Werte.
 Klein, robust, tintenlos



hig Zürich 34

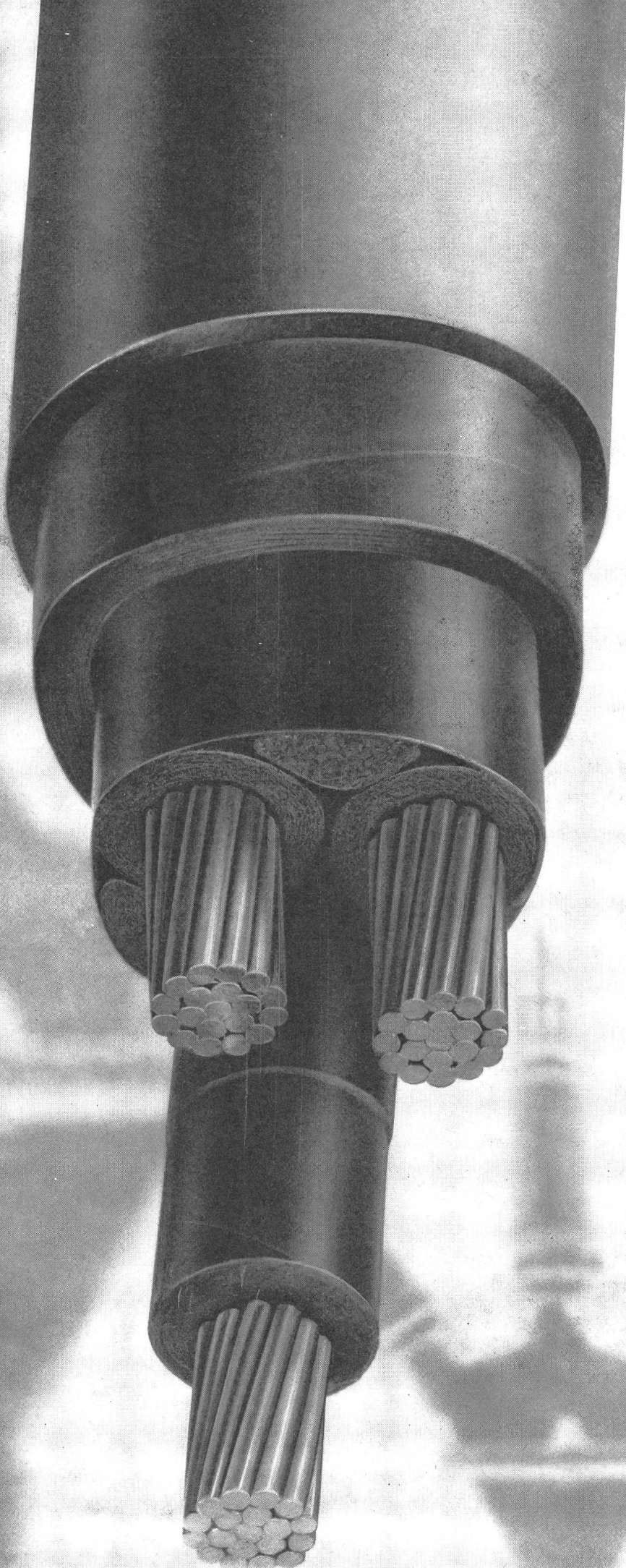


Staub & Co./Richterswil
 Fabrik elektrischer Messinstrumente / Tel. (051) 95 92 22

**Câble
préimprégné
pour
fortes
dénivellations**

PIPb

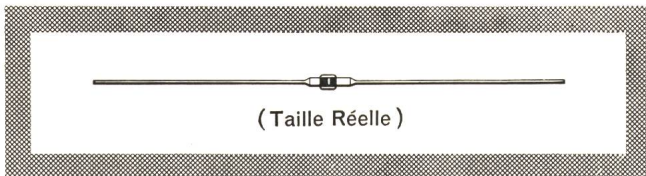
**Vorimprägnierte
Papierbleikabel
für
grosse
Höhenunterschiede**



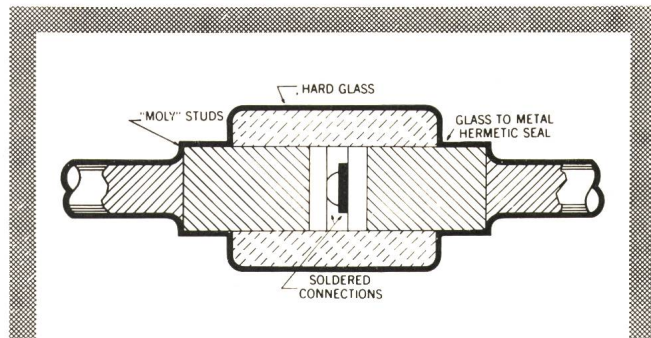
MICRODIODE A EMBALLAGE COMPACT

DIODE 'ADAM'

AVEC LA FIABILITÉ "PLANAR"



- PETITE—construction en sandwich—pas de contact.
- RÉSISTANTE—scellement réellement hermétique.
- RIGIDITÉ MÉCANIQUE—ensemble soudé monobloque.
- UNIVERSELLE—peut remplacer 276 types de diodes silicium.



FDA 100

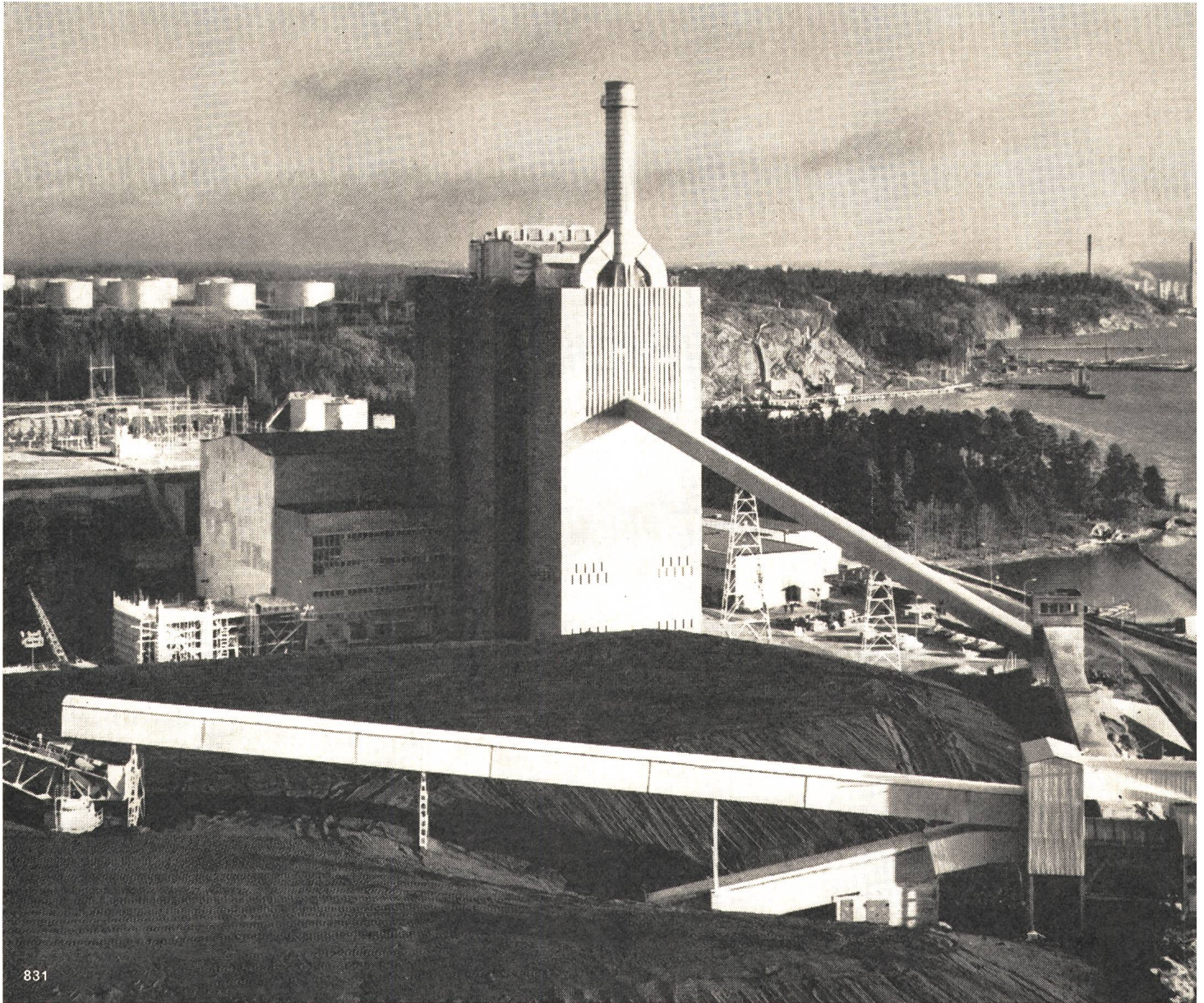
BV 75 Volts	Min. @ $I_R = 5.0 \mu A$
$I_R 0.1 \mu A$	Max. @ $V_R = 50 V$
$V_F 1.0 V$	Max. @ $I_F = 10 mA$
$t_{rr} 2.0 m\mu sec$	Max. @ $I_f = 10 mA, V_r = 6.0 mA$
C 3.0 pf	Max. @ $V_R = 0V$

Pour toutes informations,
mettez-vous en contact avec nous.

SGS
SOCIETÀ GENERALE SEMICONDUCTORI
associate and licensee of
FAIRCHILD SEMICONDUCTOR

Generalvertretung für die Schweiz:

KURT HIRT Elektronik, Scheuchzerstrasse 8,
Postfach Zürich 1, Telephone (051) 26 78 08



Sulzer Einrohrdampferzeuger für Industrie- und Elektrizitätswerke

Auf dem Gebiete der Dampferzeugungsanlagen haben wir stets bahnbrechende Neuerungen herausgebracht. Sowohl durch ständige Vervollkommnung unserer Kesselbauarten wie durch Steigerung der Frischdampfdrücke, Temperaturen und Leistungen versuchen wir immer höhere Gesamtwirkungsgrade zu erzielen.

Unser Fabrikationsprogramm umfasst alle wichtigen Kesseltypen sämtlicher Leistungsbereiche. Doch bauen wir nicht nur den Dampferzeuger, sondern auch die zugehörigen Speicher-, Regel- und Verteilanlagen einschliesslich aller Hilfsmaschinen und -einrichtungen. Besondere Sorgfalt widmen wir der Speisewasserfrage und projektieren die entsprechenden Aufbereitungsanlagen. Als Hersteller der zugehörigen Steuer- und Regellorgane werden von uns die Probleme der

automatischen Regelung ganzer Dampfkraftwerke schon bei deren Projektierung berücksichtigt.

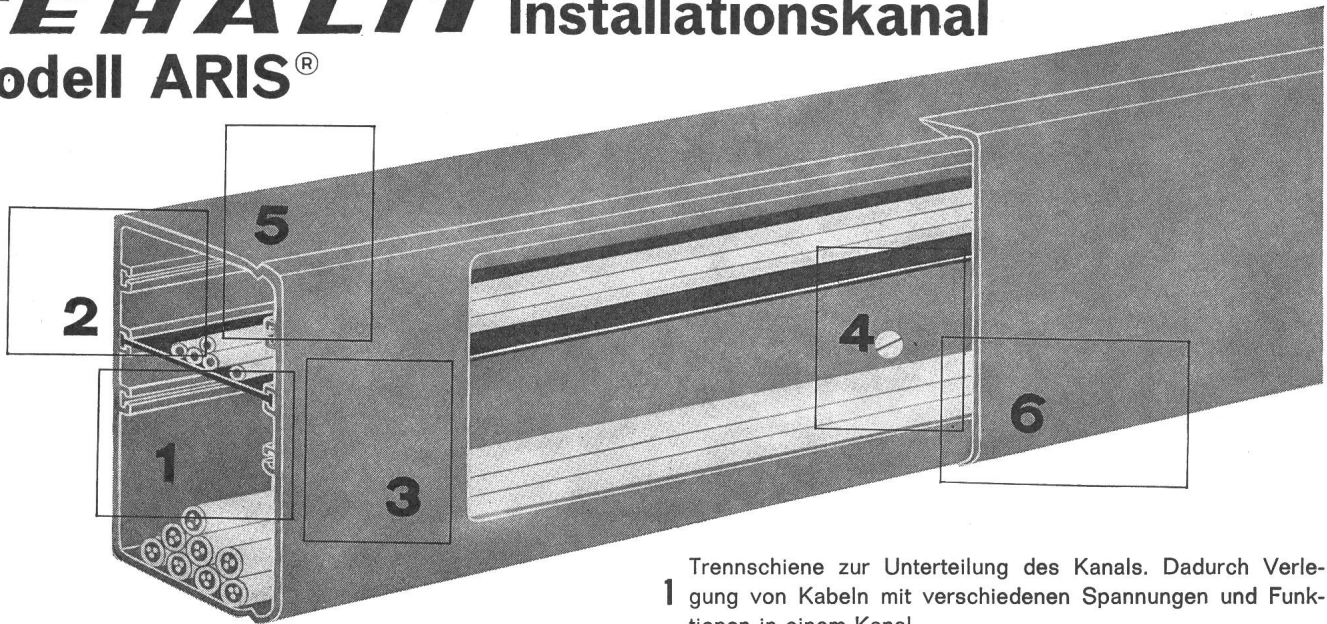
Unsere reichen Erfahrungen in der Dampftechnik sowie als Generalunternehmer für thermische Industrie- und Kraftwerkanlagen bieten Gewähr für individuelle Sonderlösungen von höchster Wirtschaftlichkeit und Betriebssicherheit. Die Kesselanlagen werden den jeweiligen Betriebsverhältnissen und der Brennstoffversorgung angepasst, um technisch und wirtschaftlich rationelle Lösungen zu erhalten, deren Bau entweder für ausschliessliche oder für kombinierte Verfeuerung fester, flüssiger oder gasförmiger Brennstoffe erfolgt.

**Gebrüder Sulzer,
Aktiengesellschaft,
Winterthur / Schweiz**

▲
Naantali, Finnlands grösstes Dampfkraftwerk: Zur Deckung des steigenden Energiebedarfes und zur Ergänzung der hydroelektrischen Energiequellen hat die Imatran Voima Oy, Helsinki, an der finnischen Südküste das thermische Kraftwerk Naantali in Betrieb genommen. Für dessen Vollausbau auf 400 MW sind drei Einheiten vorgesehen. Sowohl der erste wie der zweite Block mit einer Leistung von je 133 MW wurden mit Sulzer-Einrohrkesseln ausgerüstet. Für Kohlenstaub-, Schweröl- oder Mischbetrieb eingerichtet, beträgt die Dampfleistung pro Kessel 430 t/h bei 190 atü und 530/540 °C. Unser Bild zeigt den ersten Kraftwerkblock: an dessen linker Seite wird zurzeit der zweite angebaut.

SULZER

Der neue Weg in der Elektro-Installation: **TEHALIT** Installationskanal Modell ARIS®



- Zeitersparnis
- Grosse Reserven für Nachziehkabel
- Leitungen jederzeit auswechselbar
- Keine Schmutzansammlungen an den Leitungen
- Hoher Schutz gegen mechanische und chemische Einwirkungen. Versehentliche Berührung der Leitungen ausgeschlossen.
- Starkstrom- und Schwachstromleitungen in einem Kanal.

- 1 Trennschiene zur Unterteilung des Kanals. Dadurch Verlegung von Kabeln mit verschiedenen Spannungen und Funktionen in einem Kanal.
- 2 Trennschiene sitzt in T-förmig ausgebildeten Führungsnuten und kann sich auch bei starker Belastung nicht daraus lösen. Stege geben dem Kanal gegenüber einem offenen Profil erhöhte Festigkeit. Kein Herausfallen der Kabel. Volle Ausnutzung des Kanal-Querschnittes.
- 3 Kanal wird an die Wand geschraubt oder auf Abstandhalterungen befestigt.
- 4 Verschluss von Kanal und Deckel ist so konstruiert, dass die kurzen Schenkel des Deckels mit den Seitenwänden des Kanals eben abschliessen.
- 5 Deckel wird mit der Hand auf Kanal gedrückt. Wegnahme ohne Spezialwerkzeuge.

Abmessungen der ARIS Kanäle

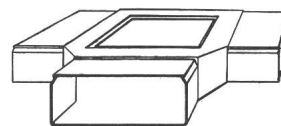


Nr.	TYPE	HOHE	TIEFE	LÄNGE
5720	ARIS 100	100 mm	50 mm	2000 mm
5721	ARIS 150	150 mm	50 mm	2000 mm
5722	ARIS 200	200 mm	50 mm	2000 mm

Formstücke zu ARIS Kanälen



T-STÜCK		KREUZSTÜCK		WINKELSTÜCK (flach)	
Nr. 5725	3×100 mm	Nr. 5730	4×100 mm	Nr. 5760	2×100 mm
Nr. 5726	3×150 mm	Nr. 5731	4×150 mm	Nr. 5761	2×150 mm
Nr. 5727	3×200 mm	Nr. 5732	4×200 mm	Nr. 5762	2×200 mm
INNEN-ECKE		AUSSEN-ECKE		REDUZIERUNG	
Nr. 5740	2×100 mm	Nr. 5745	2×100 mm	Nr. 5735	200×150 mm
Nr. 5741	2×150 mm	Nr. 5746	2×150 mm	Nr. 5736	150×100 mm
Nr. 5742	2×200 mm	Nr. 5747	2×200 mm		
KUPPLUNG		ENDSTÜCK		TRENNSCHIENE	
Nr. 5750	100 mm	Nr. 5770	100 mm	Nr. 5755	passend
Nr. 5751	150 mm	Nr. 5771	150 mm		zu ARIS-Kanal 100, 150, 200
Nr. 5752	200 mm	Nr. 5772	200 mm		



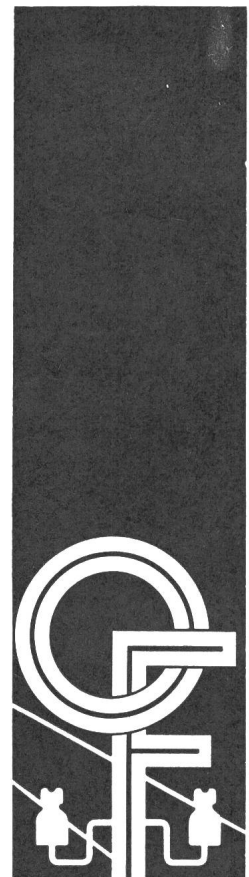
T-Stück

OTTO FISCHER AG

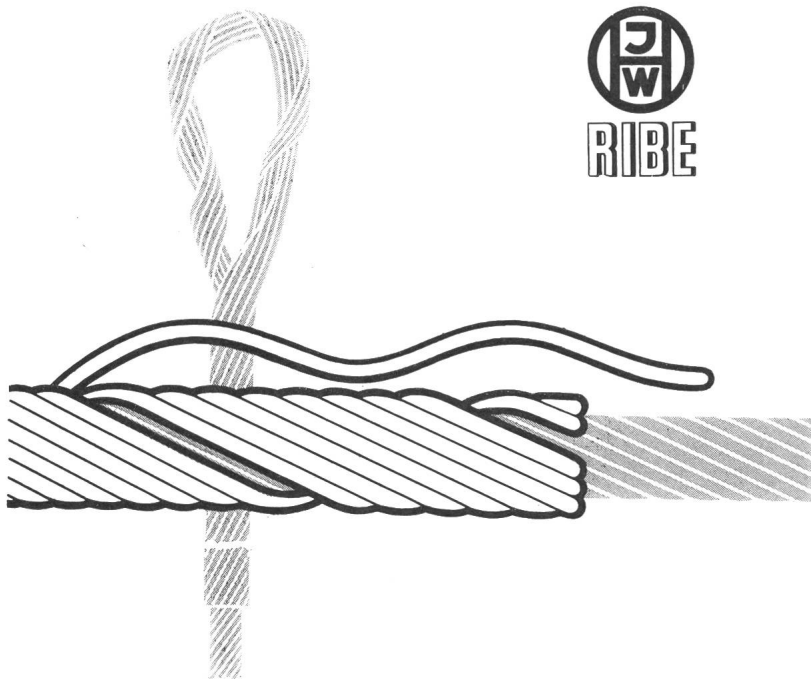
Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros

Sihlquai 125, Postfach Zürich 23

Telefon 051 / 42 33 11



PLP REPARATUR - SPIRALEN für Freileitungen aus Kupfer, Aldrey u. Stahl-Aluminium



W. MOOR AG

ELEKTRO - INDUSTRIEBEDARF
Zürich 1 Usterstrasse 14 Telephone (051) 258880



Gebrüder Rüttimann Zug

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

- Hochspannungsleitungen bis 380 000 Volt
- Transformatorstationen
- Ortsnetze - Kabelanlagen
- Telephonlinien
- Bahnleitungen
- Schwebbahnen



NEU

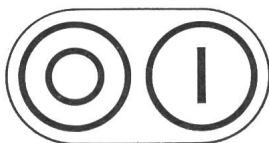
ATp 15 w

Motorschutzschalter

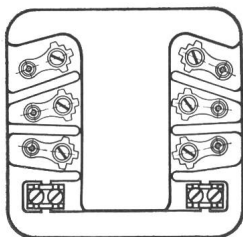
15 A 500 V



Neu – spritzwassersicheres Isolierpresstoffgehäuse für Aufbaumontage in trockenen, feuchten und nassen Räumen.



Neu – leichtes Betätigen der Schalter dank grossen Druckknöpfen.



Neu – mit Anschlussklemmen für Nulleiter und Erdleiter für Netze mit Nullung nach Schema I und II gemäss HV lieferbar.

CMC

Carl Maier & Cie, Schaffhausen

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

Tel. 053 5 61 31

D 10

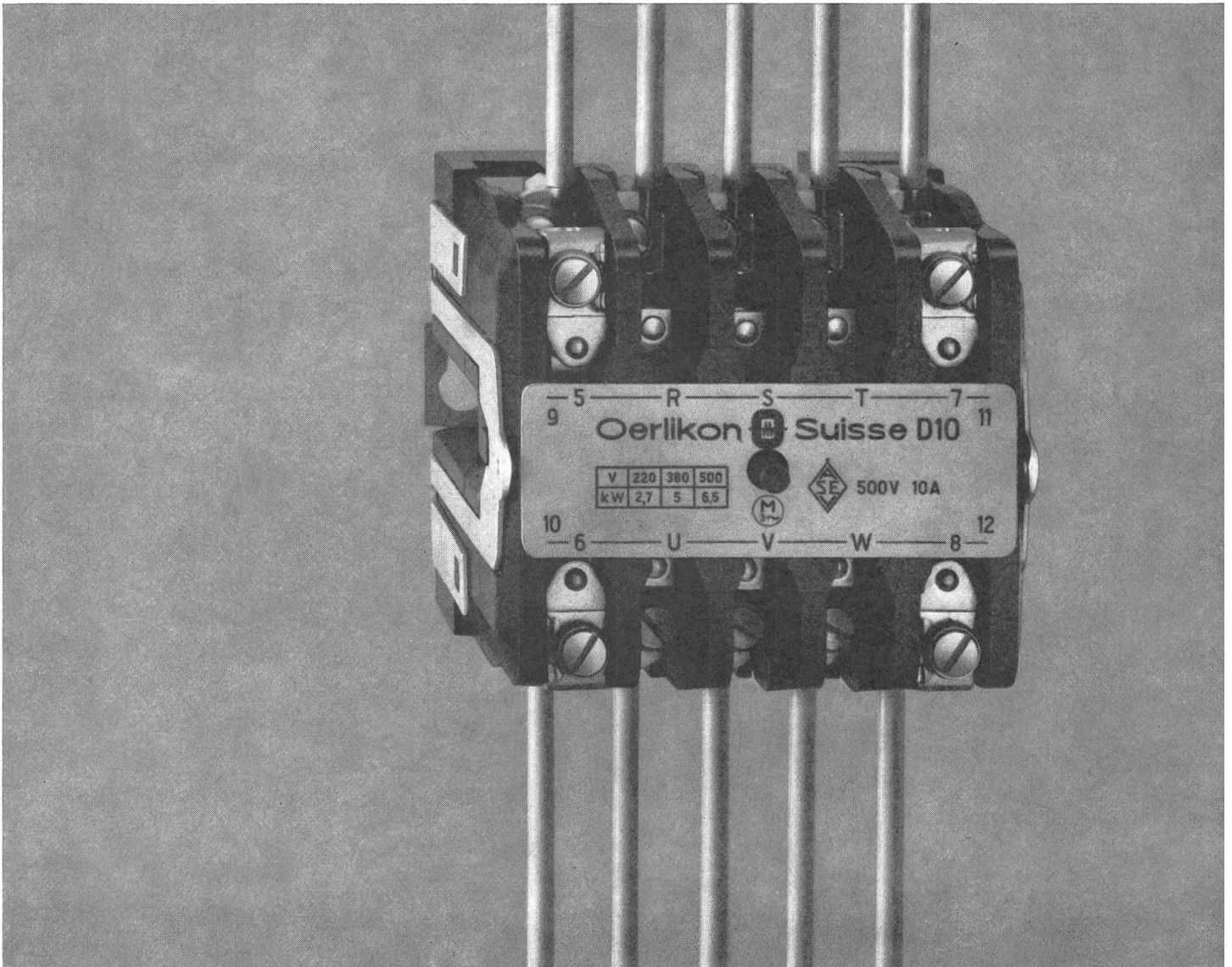
Das Schütz mit den meisten Vorteilen

das neue Oerlikon-Schütz

**betriebsicher
zeitsparend
platzsparend**

Zeit ist kostbar — jede Minute zählt.
Darum das Schütz D 10:
einfachste, rasche Montage, beste
Zugänglichkeit der Klemmen,
bequemes Anschliessen.
Im Handumdrehen sind Kontakte
ausgewechselt.

69080/c



Maschinenfabrik Oerlikon



Verkaufsbüros
Zürich Telephon 051/481810
Bern Telephon 031/20215
Lausanne Telephon 021/257525
Agentur
Lugano Telephon 091/24497